

5 de noviembre de 2012

Estimadas familias:

Espero que ustedes y sus seres queridos se encuentren sanos y a salvo luego de la tormenta de la semana pasada. Como el abuelo de un niño que estudia en una escuela pública de la Ciudad de Nueva York, entiendo lo perturbadores y difíciles que han sido estos días. Algunos posiblemente perdieron seres queridos o conocen a una persona que pasó por ese trance. Les presento mis palabras de condolencia a todos ustedes. Muchos tomaron tiempo del trabajo para cuidar a sus hijos, quienes no han podido venir a la escuela. También estoy consciente de que muchas personas llevan días sin el suministro de energía eléctrica y que sus casas sufrieron daños considerables. Los desafíos que enfrentan no tienen precedentes.

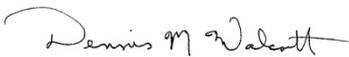
Sé que ustedes y sus hijos están ansiosos de que la vida vuelva a la normalidad y quiero reasegurarles que estamos haciendo todo lo posible para garantizar que los educandos regresen a un salón de clases seguro donde puedan aprender. Aún cuando casi todas las escuelas reabrirán hoy, 57 resultaron seriamente dañadas y abrirán en otros edificios el miércoles 7 de noviembre. Aquí en nuestro sitio web ([web site](#)) hay información sobre la reubicación provisional de esas escuelas y los planteles que les servirán de sede. La más reciente actualización se hizo a las 9 de la noche del viernes 2 de noviembre, y la lista está sujeta a cambio. Para que se mantengan actualizados continúen consultando nuestro sitio web.

Desafortunadamente la tormenta dejó sin hogar a muchas familias. Estamos permitiéndoles a los estudiantes que asistan a clases en una escuela situada cerca de la vivienda provisional.

- Los alumnos de primaria e intermedia se pueden inscribir en la escuela zonal correspondiente a la nueva residencia. Para encontrar la escuela zonal que corresponde a una determinada dirección, visite schools.nyc.gov o llame al 311. Si no existe una escuela zonal que corresponda a una dirección, le recomendamos que visite una oficina de inscripción. Si quiere saber cuál es la oficina de inscripción más cercana a usted, visite schools.nyc.gov o llame al 311.
- Todos los estudiantes de secundaria que han resultado desplazados deben visitar una oficina de inscripción si quieren inscribirse en una escuela más cercana a su nueva residencia.
- Los alumnos desplazados no necesitan entregar ningún documento para inscribirse.

Entiendo las repercusiones significativas que esta tormenta ha tenido en sus vidas. Estamos comprometidos a trabajar las veinticuatro horas del día para ayudar a nuestros niños a que hagan una transición sin contratiempos de vuelta a la escuela. También quiero aprovechar esta oportunidad para agradecerles a los miles de dedicados maestros y directores hombres y mujeres que han trabajado sin descanso por toda la ciudad en nombre de nuestros alumnos. Gracias por su paciencia y flexibilidad durante estos momentos difíciles. Manténganse a salvo y sepan que estamos a su disposición.

Atentamente,



Dennis M. Walcott